

The request for clarification of the Bidding documents

Subject: The answer to the question for IOP/2 - 2014 whose subject is Execution of works on the construction of Centres of excellence in Kragujevac.

**1. Question:**

The bill of elevators (position 1.01 , 2.01 , 3.01 , 4.01), for elevators L1 - L5 following elements are required to equip the cabin:

“Equipping the cab ... and other interior according to requirements of the client and the architect of the object.”

Given that the above description is completely vague for the formation of the offer, ask for clarification and precise description of what exactly comprises “other interior to the requirements of the client and the architect of the object”.

**Response:**

All required equipment is defined by the Bill. The quoted sentence refers to any request Architects to paint the inside of the cab are in line with the project of the interior.

**2. Question:**

The bill of elevators (position 1.01 , 2.01 , 3.01 , 4.01), for elevators L1 - L5 to comply with the following lighting : “cab elevator ... in a suspended ceiling lighting ( LED ) – Indirect.” Please answer to whether it accepts and indirect lighting in the lowered ceiling of the second type , eg. fluorescent ?

**Response:**

Fluorescent light is acceptable.

**3. Question:**

The bill of elevators (pos. 1. 01 , 2. 01 , 3. 01 , 4. 01) , for elevators L1 - L5 are required following elements signaling : Signaling : ... in the cockpit : a display for visual confirmation of receipt of the call , ... , Signaling : ... in other cells : the display above the door ( in the frame of the door ) for displaying the movement of the car, to confirm receipt of the invitation and announcement of call for the lift to the station .... What exactly is meant by the “confirmation of receipt of the invitation” and “announcement docking station in the elevator” as the information that is displayed on the display.

Information on confirmed receipt of the invitation / command is the default visual, but is not shown on the display but is signaled by illumination of a button or a rim , after pressing the button. Announcement of call, however, is not visual but audio information. We ask for clarification.

**Response:**

This refers to the confirmation of receipt of the invitation by highlighting a button or a rim and sound confirmation of docking cab to the station ( gong ).

**4. Question:**

The bill of elevators (position 1.01, 2.01, 3.01, 4.01), for elevators L1 - L5 requires: "Other equipment: Fire extinguisher ... ", and then stated, also within the same position of quantities : "this specification , Bill of Quantities is not provided and included. . . Fire extinguisher cabinet in front of the command closet...." We ask for clarification.

**Response:**

Fire extinguisher is not an obligation of suppliers lifts.

**5. Question:**

After examining the Main Project lifts it was observed that the expected elevators L1 -L5 with central suspension cab suspension and transmission ratio 2:1. Please confirm that it is acceptable to offer a technical solution elevators L1 - L5 with side ( the so-called. backpack ) suspension cab suspension and transmission ratio 1 : 1 if the performance of elevators and equipment meet the requirements specified in the bill lifts (position 1.01 , 2.01 , 3.01 , 4.01).

**Response:**

We did not agree with the change of type of wearing lifts. Suspension 2 : 1 provides a smoother ride , greater accuracy of call, Softer departure and consent to the station. "Backpack" system used in situations where the window is too close for the installation of 2 : 1 suspension and larger capacity for lifts is not favorable case of suspension.

**6. Question:**

Elevators L1 , L2, L3 and L4

The bill of elevators (position 1.01, 2.01, 3.01), for elevators L1 - L4 is required following command: "Command : SIMPLEX , Microprocessor." Please answer for whether the team elevators L1 - L4, all of which have more than two stations, should be simplex, collecting in either direction or is it enough to be simplex, collecting in the direction downwards ?

**Response:**

Collecting in both directions.

**7. Question:**

Elevators L2, L3, L4 and L5

The bill of elevators (pos. 2.01, 3. 01 , 4.01), for elevators L2-L5 are required: “Signaling : ... in the cabin ... illuminated keys with Brailovo alphabet... Cabin lifts ... button to open and close the door with Braille ...”

Given that the Bill of elevators that do not require L2 - L5 satisfy the requirements of the Ordinance on accessibility, please confirm that the buttons on the control panels of these elevators do not have to have labels with Braille, and in this respect is not embossed tags.

**Response:**

It is desirable to provide bar buttons with embossed markings.

**8. Question:**

Elevator L1

The bill of elevators (position 1.01) for elevator L1 is required: “Signaling:...in the cabin:... button to open and close the door with Braille” , “Cabin lifts : Cabin performed in accordance with the Regulations on accessibility”... illuminated keys with Brailovo alphabet ... , Rules on accessibility requires that the buttons on the control panels have only tactile (relief) tags, and not necessarily . In this sense , we pray for an answer whether it is feasible to offer the elevator control panels with buttons only with tactile ( relief ) labels , and without additional labels with Braille?

**Response:**

It is acceptable.

President of the Commission

  
Olja Jovanovic, BSc. Arch.